



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА ДЕТСКА ПЛЮШЕНА ИГРАЧКА ЗА ЛЮЛЕЕНЕ Артикулен номер: WJ-6106; WJ-6108

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНОТО
ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА.

Отбележете, че плюшената играчка е предварително сглобена и така е опакована.

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Да се употребява само при пряк надзор на възрастен.
- Играчката е проектирана за употреба от деца на възраст над 12 месеца, като теглото на детето не трябва да надвишава 30 kg, тъй като продуктът не е конструиран така, че да поддържа свръхтегло.
- Продуктът е проектиран така, че само едно дете да го ползва, за да се избегнат наранявания.
- **ВНИМАНИЕ!** За употреба само в домашни условия!
- Музикалните функции на играчката се задействат с помощта на 3 x LR44 батерии.
- Внимавайте при употребата на играчката и избягвайте това да става в близост до плувни басейни или други водни тела, стълби, заграждения, неравни или мокри участъци и чакълести зони, улици с трафик. Не използвайте и в близост до източници на топлина – открити огнища, отоплителни уреди и готварски печки.
- Играчката трябва да се употребява само на равни повърхности.
- Редовно проверявайте отделните части на продукта за повреди. Ако установите такива, преустановете използването на играчката, докато не се отстранят повредите.
- Проверявайте редовно, за да видите дали гайките и болтовете са затегнати здраво и са безопасни. Ако е нужно, стегнете ги.
- По време на употреба на играчката трябва да се носят обувки с нехлъзгава подметка.
- Играчката е в съответствие със стандарт EN71 и отговаря на съществени изисквания за “Обща безопасност на продукта”.
- Трябва да се внимава при разопаковането на играчката. Дръжте децата далеч от Вас, когато извършвате тези действия. Всички найлонови опаковки трябва да бъдат отстранени веднага след разопаковането на продукта, за да се избегне задушаване или удушаване на децата.
- Не позволявайте на детето да сваля стикерите, ако има такива залепени по продукта и да ги гълта.
- Материалите, от които е направен продуктът, са подходящи и безопасни за здравето на децата.
- Пазете продукта от продължително излагане на пряка слънчева светлина, както и от преки източници на топлина. Съхранявайте на сухо и проветриво място.

II. ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ: Музикалните функции на тази играчка се задействат чрез батерии. За целта в отделението за батерии, което се намира в джобче в коремчето на животинчето, трябва да поставите 3 броя LR44 батерии. **Отбележете, че към продукта не са включени батерии.**

1. Стъпка 1: Извадете кутията за батерии от джобчето на коремчето на играчката.

2. Стъпка 2: Отворете кутията за батерии като развъртате винта, който я фиксира, с помощта на отвертка.

3. Стъпка 3: Поставете 3 броя LR44 батерии правилно според поляритета, означен на дъното на кутията с батерии.

4. Стъпка 4: Поставете капачето на кутията отново и го фиксирайте с винта. Поставете бутона ON/OFF в позиция ON. Ако няма такъв бутон, то тогава дръпнете активиращата лента, за да се задействат музикалните.

5. Стъпка 5: Поставете кутията за батерии обратно в джобчето и го затворете.

➤ **ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИИТЕ:**

1. С батерията трябва да борави възрастен. Не позволявайте децата да си играят с батериите.
2. Винаги махайте изтощените батерии и не ги изхвърляйте заедно с битовия отпадък, а на определените за целта места. Те са рециклируеми.
3. Използвайте батерии само LR44 размер. Препоръчват се алкални батерии.
4. Ако не използвате продукта за дълго време, винаги изваждайте батериите.
5. Когато сменяте с нови батерии, винаги сменяйте всички батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите.
6. Не смесвайте стари с нови батерии.
7. Не смесвайте алкални, стандартни (Въглерод - Цинкови), или презаредими (Никел – Кадмиеви) батерии.
8. Не слагайте батериите в огън, тъй като те може да избухнат или да протекат.



ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Този продукт попада в обхвата на изискванията за излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). Символът със зачеркнат контейнер означава, че продуктът и използваните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

След изтичане на експлоатационния срок предайте продукта в специализиран пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Правилното изхвърляне помага за опазване на околната среда и човешкото здраве.

III. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА:

- Почиствайте продукта редовно, като не трябва да използвате разяждащи силни почистващи препарати или препарати на спиртна основа и такива, съдържащи абразивни частици. Почистването да е с мека влажна кърпа, като винаги след това продуктът трябва да се подсушава със суха мека кърпа.

•Проверявайте редовно дали основните части на играчката са в изправност. Преглеждайте редовно продукта и за счупени, отчупени или повредени части. Ако откриете такива, не използвайте продукта, докато не се отстрани повредата. При повреда се свържете с вносителя или търговския обект, от който сте закупили продукта. Не ремонтирайте сами и не правете модификации или промени по продукта, защото това може да застраши здравето на Вашето дете.

IV. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

1.ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

•НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

•**НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.**

•**НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ СА:** ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

•ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

•ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

•СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОВОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

•ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

•ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

•ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

2.СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ – РАМКА, КОЛЕЛА, КОЛАНЧЕТА, ДРЪЖКИ, СЕДАЛКИ (ПОДЛОЖКИ ЗА СЯДАНЕ).

Произведено за **MONI TOYS**; Производител и вносител: **Мони Трейд ООД**

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1; Тел.: 02/ 936 07 90

EN

INSTRUCTION MANUAL FOR ASSEMBLY AND USE OF CHILD PLUSH ROCKING ANIMAL

ITEM NO.: WJ-6106; WJ-6108

➤ **Read the instruction manual carefully before use and keep it for future reference, because it contains important information.**

➤ **Note that the toy is preassembled in the packing!**

I. WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE:

• To be used under direct adult supervision only.

• The toy is designed for use from children over 12 months of age, the weight of the child should not be more than 30 kg as the product is not designed to support overweight.

• The product can be used by one child only, in order to avoid injuries.

• The music functions of the toy are powered with 3 x LR44 batteries.

• Be careful when you use the toy and avoid using it close to swimming pools or other water bodies, stairs, steps, dusty, uneven or wet surfaces and gravel areas, streets with traffic. Do not use close to sources of heat – open fires, heating appliances and stoves.

• The toy should be used on even surfaces only.

• Regularly check the individual parts of the product for damage. If you find any, stop using the toy until the damage is eliminated.

• Check regularly whether the nuts and bolts are tightened firmly and are safe. Tighten them if necessary.

• During use of the toy, shoes with non-slippery soles must be worn.

• The toy complies with standard EN71 and complies with the essential requirements for “General safety of the product”.

• You should be careful while unpacking the toy. Keep children away from you while you are performing these activities. All nylon packaging should be removed immediately after unpacking the product in order to avoid strangulation or suffocation of the children.

• Do not allow the child to remove the stickers on the product if any and to swallow them.

• The materials of which the product is made are suitable and safe for children’s health.

• Avoid exposing the product to sunlight for extended periods of time, as well as to direct heat sources. Store at a dry and well-ventilated place.

II. PUTTING THE BATTERIES: The music functions of the toy are activated through batteries. Put the batteries in the compartment, which is situated in a pocket in the “belly” of the animal. You should use 3 batteries LR44. **Note that the batteries are not included in the package.**

1. Step 1: Take out the battery box from the pocket of the toy’s belly.

2. Step 2: Open the battery box by removing the screw with the screwdriver from the cover.

3. Step 3: Put 3 pcs of LR44 batteries correctly according to the polarity, marked on the bottom of the box.

4. Step 4: Attach the cover to the box again and fix it with the screw. Switch the ON/ OFF button to ON.

If there isn't such button. Then pull-out the activating strip, to turn on the music functions.

5. Step 5: Put the battery box again in the pocket and close it.

➤ **IMPORTANT INFORMATION FOR THE BATTERIES:**



1. The batteries must be handled by an adult. Do not allow the children to play with the batteries.
2. Always remove the exhausted batteries and do not throw them away with the household waste, but in the designated places. They are recyclable.
3. Use batteries only size LR44. Alkaline batteries are recommended.
4. When you do not use the product for a long time, take the batteries out.
5. When changing with new batteries, always change all of the batteries. The children should not be present during the change.
6. Do not mix old with new batteries.
7. Do not mix alkaline, standard (Carbon-Zinc), or rechargeable (Nickel-Cadmium) batteries.
8. Do not put the batteries in fire as they may explode or leak.



ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION:

This product falls within the scope of the requirements for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product and the batteries used must not be disposed of together with household waste.

At the end of its service life, please take the product to a designated collection and recycling facility for electrical and electronic equipment. Proper disposal helps protect the environment and human health.

III. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT:

- Clean the product regularly. When you clean, do not use corrosive strong cleaning agents or alcohol-based agents and such with abrasive particles. Use soft wet cloth, as always, the product should be wiped with a dry soft cloth.
- Check regularly whether the main parts of the toy are in good working order or if there are any broken, chipped or damaged parts. If you find any, do not use the product until the damage is eliminated. Upon damage contact the manufacturer or the store, from whom you have bought the product. Do not repair by yourselves and do not make modifications on the product, because this may endanger the health of your child.

Made for MONI TOYS; Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.

Address: Bulgaria, city of Sofia, Trebich quarter, Dolo str. 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90

DE

**BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG FÜR SCHAUKELSPIELZEUG AUS PLÜSCH
ARTIKELNUMMER WJ-6106; WJ-6108**

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für zukünftige Referenz, da die wichtige Informationen enthält.

Beachten Sie, dass das Plüschtier vormontiert und verpackt ist.

I. HINWEISE UND WARNUNGEN FÜR SICHERE VERWENDUNG:

- Nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Das Spielzeug ist für Kinder älter als 12 Monate und mit einem Gewicht von nicht mehr als 30 kg geeignet, da das Produkt nicht genügend Kraft hat, um Übergewicht zu unterstützen.
- Das Produkt ist so gebaut, dass nur ein Kind es verwenden kann, andernfalls kann Jemanden verletzt werden.
- **Achtung! Nur zu Hause verwenden!**
- Die musikalischen Funktionen des Spielzeugs werden mit 3 x LR44 Batterien ausgelöst.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung des Spielzeugs und vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von Schwimmbädern oder anderen Gewässern, Leitern, staubigen, unebenen oder nassen Bereichen und Kiesflächen, Verkehrsstraßen. Verwenden Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen - offene Feuerstellen, Heizungen und Herde.
- Das Spielzeug soll nur auf ebenen Flächen verwendet werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die einzelnen Teile des Produkts auf Beschädigungen. Wenn Sie solche finden, verwenden Sie das Spielzeug nicht, bis der Schaden behoben ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben und Muttern fest und sicher sind. Wenn nötig, ziehen Sie diese fest.
- Schuhe mit einer rutschigen Sohle sollen während des Gebrauchs nicht getragen werden.
- Das Spielzeug entspricht EN71 und erfüllt die grundlegenden Anforderungen für "Allgemeine Produktsicherheit".
- Vorsicht beim Auspacken des Spielzeugs. Packen Sie das Produkt fern von Kindern aus. Alle Nylonpackungen sollen entsorgt werden, sobald das Produkt ausgepackt wurde, um Ersticken oder Würgen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Kind die Aufkleber, die vorhanden sind, nicht am Produkt kleben oder diese verschlucken.
- Die Materialien, aus denen das Produkt hergestellt wird, sind sicher und für die Gesundheit von Kindern geeignet.
- Halten Sie das Produkt fern von direkter Sonneneinstrahlung und direkten Wärmequellen. An einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren.

II. DIE BATTERIEN EINLEGEN: Die musikalischen Funktionen dieses Spielzeugs werden durch Batterien ausgelöst.

Zu diesem Zweck müssen Sie im Batteriefach, das sich in der Tasche im Bauch des Tieres befindet, 3 LR44-Batterien einlegen. Beachten Sie, dass Batterien nicht im Lieferumfang enthalten sind.

- Schritt 1:** Entfernen Sie das Batteriefach aus der Tasche des Spielzeugs.
- Schritt 2:** Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Schraube lösen, die es mit einem Schraubendreher befestigt.
- Schritt 3:** Legen Sie 3 LR44-Batterien entsprechend der auf der Unterseite des Batteriefachs angegebenen Polarität richtig ein.
- Schritt 4:** Setzen Sie die Schachtelabdeckung wieder auf und befestigen Sie die mit der Schraube. Stellen Sie den ON / OFF-Schalter auf ON. Wenn es keine solche Schaltfläche gibt, ziehen Sie die Aktivierungsleiste, um die Musik auszulösen.
- Schritt 5:** Legen Sie das Batteriefach wieder in die Tasche und schließen Sie es.



➤ **WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER BATTERIEN:**

- Mit den Batterien soll einer Erwachsene umgehen. Lassen Sie Kinder nicht mit Batterien spielen.
- Entfernen Sie abgenutzte Batterien immer und entsorgen Sie diese nicht zusammen mit dem Hausmüll sondern an den dazu bestimmten Orten. Diese sind recycelbar.
- Verwenden Sie nur Batterien der Größe LR44. Alkaline-Batterien werden empfohlen.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie immer die Batterien.
- Ersetzen Sie beim Austausch neuer Batterien immer alle Batterien. Kinder sollen während des Batteriewechsels nicht anwesend sein.
- Mischen Sie nie abgenutzte Batterien mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie keine Alkali -, Standard - (Kohlenstoff - Zink) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel - Cadmium).
- Legen Sie die Batterien nicht in Feuer, da sie explodieren oder auslaufen können.



UMWELTSCHUTZINFORMATIONEN:

Dieses Produkt fällt unter die Anforderungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt und die verwendeten Batterien nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Am Ende seiner Lebensdauer ist das Produkt bei einer dafür vorgesehenen Sammel- und Recyclingstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abzugeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.

III. REINIGUNG UND WARTUNG DES PRODUKTS:

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig und vermeiden Sie die Verwendung von Hochleistungsreinigern oder Reinigungsmitteln auf Alkohobasis oder abrasiven Partikeln. Reinigen Sie mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie das Produkt mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Hauptteile des Spielzeugs in gutem Zustand sind. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf gebrochene oder beschädigte Teile. Wenn Sie solche finden, verwenden Sie das Produkt nicht, bis der Schaden behoben ist. Wenden Sie sich im Schadensfall an den Importeur oder den Händler. Reparieren Sie das Produkt nicht selbst und nehmen Sie keine Änderungen vor, da dies die Sicherheit Ihres Kindes gefährden kann.

Hergestellt für MONI TOYS; Hersteller und Importeur: Moni Trade GmbH; Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo str. 1;

Tel.: +359 2/936 07 90

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΛΟΥΤΡΙΝΟΥ ΚΟΥΝΙΣΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ: WJ-6106; WJ-6108

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν την χρήση και φυλάξτε για μελλοντικό έλεγχο, επειδή περιέχει σημαντικές πληροφορίες.

Παρακαλούμε όπως προσέξετε, ότι το λούτρινο παιχνίδι συναρμολογήθηκε εκ των προτέρων και συσκευάστηκε μ αυτόν τον τρόπο.

I. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου ατόμου.
- Το παιχνίδι σχεδιάστηκε προκειμένου να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 12 μηνών, όπως το βάρος του παιδιού δεν πρέπει να υπερβαίνει 30 κιλά, επειδή το προϊόν δεν κατασκευάστηκε να αντέχει υπερβολικό βάρος.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε με τέτοιο τρόπο, που να χρησιμοποιείται μόνο από ένα παιδί, για να αποφευχθούν τραυματισμοί.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ. Για χρήση μόνο σε οικιακές συνθήκες.**
- Οι μουσικές λειτουργίες του παιχνιδιού ενεργοποιούνται με την βοήθεια 3 x LR44 μπαταριών.
- Προσέχετε όταν χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και αποφεύγετε την χρήση του κοντά σε κολυμβητικές πισίνες ή άλλα σημεία συλλογής νερού, κοντά σε σκαλοπάτια, σκονισμένα, ανομοιόμορφα ή υγρά τμήματα και ζώνες με χαλίκι, καθώς επίσης κοντά σε οδούς με κυκλοφορία. Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και κουζίνες μαγειρικής.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ομοιόμορφες επιφάνειες.
- Ελέγχετε τακτικά τα χωριστά εξαρτήματα του προϊόντος για την παρουσία βλαβών. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβες, παρακαλούμε όπως σταματήσετε την χρήση του παιχνιδιού, μέχρι την αποκατάσταση των βλαβών.
- Ελέγχετε τακτικά για να διαπιστώσετε εάν τα παξιμάδια και οι βίδες βιδώθηκαν σφίχτα και ότι είναι ασφαλή. Σε περίπτωση που χρειάζεται σφίξτε τα.
- Κατά την διάρκεια της χρήσης του παιχνιδιού το παιδί πρέπει να φοράει υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.
- Το παιχνίδι συμμορφώνεται με το πρότυπο EN71 και ανταποκρίνεται στις ουσιαστικές απαιτήσεις για «Γενική ασφάλεια του προϊόντος».

•Πρέπει να προσέχετε όταν αποσυσκευάζετε το παιχνίδι. Κρατήστε τα παιδιά μακριά σας, όταν πραγματοποιείτε αυτές τις ενέργειες. Όλες οι νάilon συσκευασίες πρέπει να αφαιρεθούν αμέσως αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν για να αποφευχθούν περιπτώσεις ασφυξίας ή πνιγμού των παιδιών.

•Μην αφήνετε το παιδί να αφαιρεί τα αυτοκόλλητα, σε περίπτωση που υπάρχουν κολλημένα αυτοκόλλητα στο προϊόν και μην αφήνετε το παιδί να τα καταπίνει.

•Τα υλικά, από τα οποία κατασκευάστηκε το προϊόν είναι κατάλληλα και ακίνδυνα για την υγεία των παιδιών.

•Φυλάξτε το προϊόν από παρατεταμένη έκθεση σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, καθώς επίσης από άμεσες πηγές θερμότητας. Διατηρήστε σε ξηρό και αεριζόμενο χώρο.

II. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ: Οι μουσικές λειτουργίες αυτού του παιχνιδιού ενεργοποιούνται μέσω μπαταριών. Για τον σκοπό αυτό στην θήκη μπαταριών, η οποία βρίσκεται σε τσέπη στην κοιλιακή χώρα που έχει το ζωάκι, πρέπει να τοποθετήσετε 3 μπαταρίες τύπου LR44. **Παρακαλούμε όπως προσέξετε, ότι το προϊόν δεν περιλαμβάνει μπαταρίες.**

1.Βήμα 1: Βγάλτε το κουτί μπαταριών από την τσέπη στην κοιλιακή χώρα που έχει το ζωάκι.

2.Βήμα 2: Ανοίξτε το κουτί μπαταριών όπως ξεβιδώσετε την βίδα στερέωσης με την βοήθεια κατσαβιδιού.

3.Βήμα 3: Τοποθετήστε 3 μπαταρίες τύπου LR44 σωστά ανάλογα με την πολικότητά τους, η οποία είναι σημειωμένη στο κάτω μέρος του κουτιού μπαταριών.

4.Βήμα 4: Τοποθετήστε το καπάκι του κουτιού ξανά και στερεώστε με την βίδα. Γυρίστε το κουμπί ON/OFF στη θέση ON. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοιο κουμπί, τραβήξτε την ταινία ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθούν οι μουσικές λειτουργίες.

5.Βήμα 5: Τοποθετήστε το κουτί μπαταριών ξανά στην τσέπη και κλείστε.

> ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:



1.Μόνο ενήλικο άτομο μπορεί να χειρίζεται την μπαταρία. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

2.Πάντα αφαιρείτε τις εξαντλημένες μπαταρίες και μην τις απορρίπτετε μαζί με οικιακά απορρίμματα, αλλά απορρίπτετε τις μπαταρίες στα σημεία, τα οποία προσδιορίστηκαν προς τον σκοπό αυτό. Οι ίδιες είναι ανακυκλώσιμες.

3.Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες τύπου LR44. Συνιστώνται αλκαλικές μπαταρίες.

4.Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα πρέπει πάντα να βγάζετε τις μπαταρίες.

5.Σε περίπτωση που αλλάζετε με καινούριες μπαταρίες πρέπει πάντα να αλλάζετε όλες τις μπαταρίες. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα όταν αλλάζετε τις μπαταρίες.

6.Μην αναμειγνύετε παλαιές με καινούριες μπαταρίες.

7.Μην αναμειγνύετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακα - ψευδάργυρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου - καδμίου) μπαταρίες.

8.Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες σε φωτιά, επειδή μπορούν να εκραγούν ή να στάξουν.



ΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:

Το προϊόν αυτό εμπίπτει στις απαιτήσεις για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ / WEEE). Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου υποδηλώνει ότι το προϊόν και οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το προϊόν σε εγκεκριμένο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας.

III. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ:

•Καθαρίζετε το προϊόν τακτικά, όπως δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε έντονα διαβρωτικά καθαριστικά ή καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα ή λειαντικά. Καθαρίζετε το προϊόν με μαλακή υγρή πετσέτα και στην συνέχεια πάντα στεγνώνετε με στεγνή μαλακή πετσέτα.

Ελέγχετε τακτικά την επάρκεια των βασικών εξαρτημάτων του παιχνιδιού. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για σπασμένα, κομμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβες. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι υπάρχουν τέτοια εξαρτήματα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης. Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα ή με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μην επισκευάζετε μόνοι σας, μην τροποποιείτε ή αλλάζετε το προϊόν, επειδή αυτό μπορεί να απειλήσει την υγεία του παιδιού σας.

Κατασκευάστηκε για την MONI TOYS; Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς – Χώρος Οικονομικών Δραστηριοτήτων; Τηλ.: +359 2/ 936 07 90

RO

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA ȘI ÎNȚEȚINE a jucăriei de plus de leagan

NUMĂRUL ARTICOLUI: WJ-6106; WJ-6108

Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare și păstrați-l pentru recomandări ulterioare deoarece conține informații importante.

Rețineți că jucăria de plus este pre-asamblată și ambalată.

I. AVERTIZĂRI ȘI RECOMANDĂRI PRIVIND SIGURANȚA:

• A se utiliza numai sub supravegherea adulților.

• Jucăria este destinată utilizării de către copiii cu vârsta peste 12 luni, iar greutatea copilului nu trebuie să depășească 30 kg deoarece produsul nu este proiectat pentru a suporta excesul de greutate.

• Produsul este conceput astfel încât un singur copil să-l poată folosi pentru a evita rănilor.

• ATENȚIE! Numai pentru uz casnic!

• Funcțiile muzicale ale jucăriei sunt declanșate prin utilizarea bateriilor 3 x LR44.

• Aveți grijă atunci când utilizați jucăria și pentru a evita o fac în apropiere de bazine de înot sau alte corpuri de apă, scări, plin de praf, zone inegale sau umede și zone cu pietriș, străzi cu trafic. Nu utilizați și în apropierea surselor de căldură - vatră, încălzitoare și mașini de gătit.

• Jucăria trebuie utilizată numai pe suprafețe uniforme.

- Jucăria trebuie utilizată numai pe suprafețe uniforme.
 - Verificați periodic părțile componente ale produsului pentru a vă deteriora. Dacă găsiți orice, vă rugăm să nu mai folosiți jucăria până când nu eliminați daune.
 - Verificați în mod regulat dacă piulițele și șuruburile sunt strânse și securizate. Dacă este necesar, strângeți-le.
 - Pantofii cu talpa alunecoasă trebuie purtați în timpul utilizării.
- Jucăria respectă EN71 și îndeplinește cerințele esențiale pentru "Siguranța generală a produselor".
- Aveți grijă atunci când despachetați jucăria. Păstrați copiii departe de dvs. atunci când faceți aceste acțiuni. Toate recipientele din plastic ar trebui să fie eliminate imediat după despachetarea produsului, pentru a evita sufocarea sau strangularea copiilor.
 - Nu lăsați copilul să scoată autocolantele, dacă există, lipite de produs și să le înghită.
 - Materialele din care este fabricat produsul sunt sigure și adecvate pentru sănătatea copiilor.
 - Nu lăsați produsul departe de expunerea prelungită la lumina directă a soarelui, precum și la sursele directe de căldură. Păstrați într-un loc uscat și bine ventilat.

II. Introduceți caracteristicile muzicale ale bateriei acestei jucării, operate de baterii. În acest scop, în compartimentul pentru baterii care este în buzunarul din burta animalului, trebuie să puneți 3 baterii LR44. Rețineți că bateriile nu sunt incluse împreună cu produsul.

1. Pasul 1: Scoateți cutia de baterii din buzunarul jucăriei.

2. Pasul 2: Deschideți cutia de baterii slăbind șurubul care o fixează cu o șurubelniță.

3. Pasul 3: Așezați corect bateriile 3 LR44 conform polarității indicate în partea inferioară a cutiei bateriei.

4. Pasul 4: Înlocuiți capacul cutiei și fixați-l cu șurubul. Setati butonul ON / OFF la ON. Dacă nu există un astfel de buton, trageți bara de activare pentru a declanșa muzica.

5. Pasul 5: Puneți carcasa bateriei înapoi în buzunar și închideți-o.

➤ **INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE BATERII:**

1. Bateria trebuie să se ocupe de un adult. Nu permiteți copiilor să se joace cu baterii.
2. Scoateți întotdeauna bateriile și aruncați-le cu deșeurile menajere și locuri desemnate. Ele sunt reciclabile.
3. Utilizați numai baterii LR44. Sunt recomandate baterii alcaline.
4. Dacă nu utilizați produsul mult timp, scoateți întotdeauna bateriile.
5. Când înlocuiți baterii noi, înlocuiți întotdeauna toate bateriile. Copiii nu trebuie să fie prezenți în timpul înlocuirii bateriei.
6. Nu amestecați bateriile vechi cu baterii noi.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon - zinc) sau reincărcabile (nichel - cadmiu).
8. Nu puneți bateriile în foc, deoarece acestea ar putea exploda sau scurseri.



INFORMAȚII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI:

Acest produs intră sub incidența cerințelor privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE / WEEE). Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că produsul și bateriile utilizate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.



La sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să predați produsul la un punct autorizat de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la protejarea mediului și a sănătății umane.

III. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI:

- Curățați produsul în mod regulat, evitând utilizarea de agenți de curățare grei sau detergenți pe bază de alcool sau particule abrazive. Curățați cârpa cu o cârpă moale și umedă și apoi uscați produsul cu o cârpă moale.
- Verificați regulat că piesele principale ale jucăriei sunt în stare bună. Verificați, de asemenea, în mod regulat produsul pentru piese rupte, rupte sau deteriorate. Dacă le găsiți, nu folosiți produsul înainte de remedierea defecțiunilor. În caz de avarie, contactați importatorul sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Nu reparați și nu efectuați modificări sau modificări ale produsului, deoarece acest lucru poate pune în pericol sănătatea copilului dumneavoastră.

Fabricat pentru : MONI TOYS; Producător și importator: Moni Trade Ltd.; Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich - Curtea Economică;
Tel. : +359 2/936 07 90

IT

ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE DI UNA GIOCATTOLA A DANDOLO IN PELUCHE PER BAMBINI

NUMERO DI ARTICOLO: WJ-6106; WJ-6108

➤ **IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E SALVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!**

➤ LE ISTRUZIONI D'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'USO CORRETTO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

➤ **È da notare che il giocattolo in peluche è preassemblato ed è così imballato.**

I. AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO:

- Da utilizzarsi solo sotto la diretta supervisione di un adulto.
- Il giocattolo è progettato per essere utilizzato da bambini di età superiore a 12 mesi con un peso massimo fino a 30 kg. poiché il prodotto non è costruito per supportare il sovrappeso.
- Il prodotto è progettato per essere usato solo da un bambino per evitare lesioni.
- **ATTENZIONE!** Solo per uso domestico!
- Le funzioni musicali del giocattolo sono attivate con l'aiuto di n. 3 di batterie x LR44.
- Fare attenzione durante l'uso del giocattolo ed evitare a giocare vicino a piscine o altri corsi d'acqua, scale, aree polverose, irregolari o bagnate e aree di ghiaia, strade trafficate. Non utilizzarlo pure vicino a fonti di calore - focolari aperti, apparecchi di riscaldamento e cottura.
- Il giocattolo deve essere utilizzato solo su superfici piane.

- Controllare regolarmente le singole parti del prodotto per rilevare eventuali danni. In caso di tali, smettere di usare il giocattolo finché il danno non viene riparato.
- Controllare regolarmente per vedere se i dadi e i bulloni sono ben stretti e sicuri. Se necessario, stringerli.
- Durante l'uso del giocattolo è necessario indossare scarpe con suola antiscivolo.
- Il giocattolo è conforme alla norma EN71 e soddisfa i requisiti essenziali per la "Sicurezza generale del prodotto".
- Si deve fare attenzione durante il disimballaggio e l'assemblaggio del giocattolo. Tenere i bambini lontano durante la realizzazione di queste azioni. Tutte le confezioni in plastica devono essere rimosse immediatamente dopo aver disimballato il prodotto per evitare il soffocamento o lo strangolamento dei bambini.
- Non permettere al bambino di rimuovere gli adesivi, se presenti, sul prodotto e di ingerirli.
- I materiali da cui il prodotto è fabbricato sono adatti e sicuri per la salute dei bambini.
- Proteggere il prodotto dall'esposizione prolungata alla luce solare diretta nonché da fonti di calore dirette. Conservare in un luogo asciutto e ventilato.

II. INSERIMENTO DELLE BATTERIE: Le funzioni musicali di questo giocattolo sono attivate mediante batterie. Per tale scopo, nello scomparto che si trova in una tasca dentro la pancia dell'animaletto si devono mettere n. 3 di batterie LR44. **È da notare che nel prodotto non sono incluse le batterie.**

1. Fase 1: Rimuovere la scatola delle batterie dalla tasca nella pancia dal giocattolo.

2. Fase 2: Aprire la scatola delle batterie svitando la vite che la fissa mediante un cacciavite.

3. Fase 3: Inserire correttamente n. 3 di batterie LR44 in base alla polarità contrassegnata sul fondo della scatola delle batterie.

4. Fase 4: Riposizionare il coperchio della scatola e fissarlo con la vite. Impostare il pulsante ON/OFF in posizione ON. Se questo pulsante non è presente, tirare la barra di attivazione per attivare le funzioni musicali.

5. Fase 5: Rimettere la scatola delle batterie nella tasca e chiuderla.

➤ **INFORMAZIONE IMPORTANTE SULLE BATTERIE:**



1. La batteria deve essere maneggiata da un adulto. Non permettere ai bambini di giocare con le batterie.
2. Rimuovere sempre le batterie scariche e non smaltirle con i rifiuti domestici, ma nelle aree designate. Esse sono riciclabili.
3. Utilizzare solo batterie del tipo LR44. Si consigliano batterie alcaline.
4. Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, rimuovere sempre le batterie.
5. Quando si sostituiscono le batterie con tali nuove, sostituire sempre tutte le batterie. I bambini non devono essere presenti durante la sostituzione delle batterie.
6. Non mescolare batterie vecchie e nuove.
7. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbone - zinco) o ricaricabili (nichel - cadmio).
8. Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere o perdere liquido.



INFORMAZIONI SULLA PROTEZIONE AMBIENTALE:

Questo prodotto rientra nell'ambito dei requisiti relativi ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE / WEEE). Il simbolo del bidone barrato indica che il prodotto e le batterie utilizzate non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Al termine della sua vita utile, consegnare il prodotto presso un centro autorizzato di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento contribuisce alla tutela dell'ambiente e della salute umana.

III. PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO:

- Pulire regolarmente il prodotto non utilizzando forti detergenti corrosivi o prodotti a base di alcool o tali contenenti particelle abrasive. Pulire con un panno morbido inumidito e dopo asciugare sempre con un panno morbido asciutto.
- Controllare regolarmente che le parti principali del giocattolo siano in buone condizioni. Controllare regolarmente il prodotto anche per pezzi frantumati, rotti o danneggiati. In caso contrario, non utilizzare il prodotto fino a quando il danno non è stato riparato. In caso di danneggiamento, contattare l'importatore o il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto. Non riparare o modificare il prodotto da soli poiché ciò potrebbe mettere in pericolo la salute del suo bambino.

Fabbricato per la MONI TOYS; Produttore e importatore: Moni Trade SRL;

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo, 1; Tel.: +3592/ 936 07 90

ES

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO DE MECEDOR DE PELUCHE PARA NIÑOS

NÚMERO DE ARTÍCULO: WJ-6106; WJ-6108

➤ **¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!

➤ EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO.

➤ **Debería tener en cuenta que el juguete de peluche está montado de antemano y empaquetado así.**

I. ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES PARA USO SEGURO:

- El juguete está diseñado para ser utilizado por niños mayores de 12 meses de edad, pero el peso del niño no debe exceder los 30 kg, porque la estructura del producto no está diseñada para soportar sobrepeso.
- El producto está diseñado para ser utilizado por solo un niño para prevenir lesiones.
- ¡PRECAUCIÓN!** ¡Utilice solo en casa!

- Las funciones de música del juguete se activan con la ayuda de baterías 3 x LR44.
- Debe tener cuidado mientras usando el juguete y evitar usarlo cerca de piscinas u otros cuerpos de agua, escaleras, zonas polvorientas, secciones irregulares o mojadas, áreas de grava y calles transitadas. No use cerca de fuentes de calor, como son los hogares abiertos, los aparatos de calefacción y las estufas.
- El juguete debe usarse solo en superficies regulares.
- Asegúrese de manera regular que las partes del producto no estén dañadas. En caso de identificar averiado, no use el juguete hasta que el fallo esté eliminado.
- Inspeccione de manera regular para asegurarse de que las tuercas y los tornillos estén apretados y seguros. Si es necesario, apriételos.
- Durante el uso del juguete se deben utilizar zapatos con suelas antideslizantes.
- El juguete cumple con la norma EN71 y cumple con los requisitos esenciales de "Seguridad general del producto".
- Se debe tener cuidado al quitar el embalaje del juguete. Mantenga a los niños alejados de usted cuando realiza estas acciones. Todos los envases de plástico deben retirarse inmediatamente después de desembalar el producto para evitar asfixia o estrangulación de los niños.
- No debe permitir que el niño retire las pegatinas, si hay pegatinas en el producto, y se las trague.
- Los materiales con los que está fabricado el producto son adecuados y seguros para la salud de los niños.
- Mantenga el producto lejos de la luz solar directa y las fuentes de calor directa y no lo exponga por periodos prolongados de tiempo a la luz solar. Guarde en un lugar seco y ventilado.

II. PONER LAS PILAS: Las funciones de música del juguete se activan mediante pilas. Para este fin, en el compartimento de pilas, que está en el bolsillo en el abdomen del animalito, debe poner 3 pilas LR44. **Debería tener en cuenta que las pilas no están incluidas en el producto.**

1. Paso 1: Retire el compartimento de pilas del bolsillo en el abdomen del juguete.

2. Paso 2: Abra el compartimento de pilas, destornillando el tornillo que lo está fijando, con la ayuda de un destornillador.

3. Paso 3: Coloque 3 pilas LR44 correctamente, observando su polaridad que está indicada en el fondo del compartimento de pilas.

4. Paso 4: Vuelva a colocar la tapa al compartimento y fije con la tuerca. Ponga el botón ON/OFF en posición ON. Si no hay un botón, entonces deberá estirar la cinta de activación para activar la función de música.

5. Paso 5: Vuelva a poner el compartimento de pilas en el bolsillo y ciérrelo.

➤ INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS PILAS:



Las pilas deben ser manejadas por adultos. No permita a los niños jugar con las pilas.

Siempre quite las pilas agotadas, pero no las deseche con la basura doméstica, sino en los sitios designados. Pueden ser recicladas.

3. Use solo pilas de tamaño LR44. Se recomienda usar pilas alcalinas.

4. Siempre retire las pilas si no va a usar el producto por un periodo largo de tiempo.

5. Cuando reemplaza las pilas con nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Niños no deben estar presentes durante el reemplazo de pilas.

6. No mezcle las nuevas pilas con las de antes.

7. No mezcle pilas alcalinas con pilas estándares (de Carbono - Zinc) o recargables (de Níquel - Cadmio).

8. No tire las pilas al fuego porque pueden explotar o pueden aparecer fugas.



INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL:

Este producto está sujeto a los requisitos sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE / WEEE). El símbolo del contenedor tachado indica que el producto y las baterías utilizadas no deben desecharse junto con los residuos domésticos.

Al final de su vida útil, lleve el producto a un punto autorizado de recogida y reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La correcta eliminación ayuda a proteger el medio ambiente y la salud humana.

III. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:

• Limpie el producto regularmente sin usar detergentes fuertes corrosivos o limpiadores a base de alcohol, ni detergentes que contengan partículas abrasivas. Debe limpiar con un paño suave húmedo, secando siempre el producto con un paño suave seco.

• Compruebe de manera regular que las partes principales del juguete estén en buena condición. Inspeccione el producto regularmente en busca de piezas rotas, faltantes o dañadas. En caso de identificar los arriba mencionados, deje de usar el producto hasta que el fallo sea solucionado. En caso de averiado contacte con el importador o el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto. No repare y no haga modificaciones o cambios en el producto porque esto puede poner en peligro la salud de su niño.

Fabricado para MONI TOYS; Fabricante e importador: Moni Trade SL; Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo 1;

Tel.: +359 2/ 936 07 90

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ДЕТСКОЙ МЯГКОЙ ИГРУШКИ-КАЧАЛКИ

НОМЕР АРТИКУЛА: WJ-6106; WJ-6108

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ.

Обратите внимание, что мягкая игрушка предварительно собрана и упакована.

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

- Использовать только под непосредственным наблюдением взрослых.
- Игрушка предназначена для использования детьми старше 12 месяцев и вес ребенка не должен превышать 30 кг, так как средство не предназначено для поддержания избыточного веса.
- Продукт разработан таким образом, что только один ребенок может использовать его, чтобы избежать травм.
- **ВНИМАНИЕ!** Только для домашнего использования!
- Музыкальные функции игрушки активируются с помощью 3 батареек LR44.
- Будьте осторожны при использовании игрушки и избегайте употребление вблизи бассейнов или других водоемов, лестниц, пыльных, неровных или влажных мест и гравийных площадок, улиц с движением транспорта. Не использовать вблизи источников тепла - открытых очагов, обогревателей и печей.
- Игрушку следует использовать только на ровных поверхностях.
- Регулярно проверяйте отдельные части изделия на наличие повреждений. Если вы их обнаружите, прекратите пользоваться игрушкой до тех пор, пока повреждение не будет устранено.
- Регулярно проверяйте, чтобы гайки и болты были затянуты и надежно закреплены. При необходимости подтяните их.
- При использовании игрушки необходимо носить обувь с нескользящей подошвой.
- Игрушка соответствует стандарту EN71 и соответствует основным требованиям «Общая безопасность продукта».
- При распаковке игрушки необходимо соблюдать осторожность. Держите детей подальше от вас при выполнении этих действий. Вся полиэтиленовая упаковка должна быть удалена сразу после распаковки продукта, чтобы избежать удушья или удушения детьми.
- Не позволяйте ребенку снимать наклейки с изделия, если таковые имеются, и проглатывать их.
- Материалы, из которых изготовлено изделие, подходящие и безопасны для здоровья детей.
- Защищайте изделие от длительного воздействия прямых солнечных лучей, а также от прямых источников тепла. Хранить в сухом и проветриваемом месте.

II. УСТАНОВКА БАТАРЕЕК: Музыкальные функции этой игрушки работают от батареек. Для этого нужно поместить 3 батарейки LR44 в батарейный отсек, который находится в кармашке на брюхе животного. **Обратите внимание, что батарейки не входят в комплект поставки.**

1. Шаг 1: Достаньте батарейный отсек из кармашка на брюхе игрушки.

2. Шаг 2: Откройте батарейный отсек, отвинтив фиксирующий его винт с помощью отвертки.

3. Шаг 3: Правильно вставьте 3 шт. батареек LR44, соблюдая полярность, указанную на дне батарейного отсека.

4. Шаг 4: Установите крышку коробки на место и закрепите ее винтом. Установите кнопку ON/OFF в положение ON. Если такой кнопки нет, то потяните за полосу активации, чтобы включить музыку.

5. Шаг 5: Поместите батарейный отсек обратно в кармашек и закройте его.

➤ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЯХ:

1. С батареей должен обращаться взрослый. Не позволяйте детям играть с батареями.
2. Всегда удалять исчерпанные батареи и не утилизировать их вместе с бытовыми отходами, а в специально отведенных местах. Они пригодны для повторного использования.
3. Используйте только батареи размера LR44. Рекомендуется использовать щелочные батареи.
4. Если вы не используете изделие в течение длительного времени, всегда удаляйте батареи.
5. При замене новыми батареями, всегда меняйте все батареи. Дети не должны присутствовать при замене батареек.
6. Не смешивайте старые и новые батарейки.
7. Не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батареи.
8. Не бросайте батареи в огонь, так как они могут взорваться или протечь.



ИНФОРМАЦИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Данный продукт подпадает под требования по обращению с отходами электрического и электронного оборудования (WEEE).

Символ перечеркнутого мусорного контейнера означает, что изделие и используемые батареи не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. По окончании срока службы передайте изделие в специализированный пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Правильная утилизация способствует защите окружающей среды и здоровья человека.

III. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ:

- Регулярно очищайте изделие, избегая использования сильнодействующих, агрессивных или спиртосодержащих чистящих средств, а также чистящих средств, содержащих абразивные частицы. Протрите мягкой влажной тканью и всегда после этого протирайте изделие сухой мягкой тканью.
- Регулярно проверяйте исправность основных частей игрушки. Также регулярно проверяйте изделие на наличие сломанных, сколотых или поврежденных частей. Если такие найдутся, не использовать изделие, пока повреждение не будет устранено. В случае повреждения, свяжитесь с импортером или продавцом, у которого вы приобрели изделие. Не ремонтируйте сами и не пытайтесь модификации или промени по продукта, защото това може да застраши здравето на Вашето дете.

Сделано для MONI TOYS; Производитель и Импортер: Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, г. София, район Требич, ул. Доло 1; Тел: +359 2/ 936 07 90

SR/ MNE/ BIH

UPUTSTVA ZA UPOTREBU DEČJE Plišane Igračke ZA LJULJANJE

PROIZVOD BROJ: WJ-6106; WJ-6108

•VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

•PRIRUČNIK ZA UPOTREBU SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE O SASTAVLJANJU, PRAVILNOM KORIŠĆENJU I ODRŽAVANJU PROIZVODA.

Imajte na umu da je plišana igračka prethodno sastavljena i na taj način upakovana.

I.UPOZORENJA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU:

- Koristiti jedino spod direktnom nadzoru odrasle osobe.
- Igračka je namenjena za decu stariju od 12 meseci sa maksimalnom težinom 30 kg. Proizvod ne može izdržati višak težine.
- Proizvod je dizajniran za upotrebu od samo jednog deteta kako bi se izbegle ozlede.
- Pažnja! Za upotrebu samo u domaćim uslovima!
- Muzičke funkcije igračke možete pokrenuti pomoću 3 x LR44 baterije.
- Budite oprezni tokom upotrebe igračke i izbegavajte da je koristite u blizini bazena ili drugih vodenih površina, stepenica, prašnjavih, neravnih ili vlažnih površina i šljunkovitih terena, na ulicama sa saobraćajem. Ne koristite u blizini izvora toplote - otvorenih ognjišta, grejalica i šporeta.
- Igračku treba koristiti samo na ravnim površinama.
- Redovno proveravajte pojedine delove proizvoda za oštećenja. Ako uočite takvih, prekinite korišćenje igračke dok ih ne uklonite.
- Redovno proveravajte da li su matice i vijci dobro zategnuti i da li su bezbedni. Ako je potrebno, zategnite ih.
- Tokom upotrebe igračke treba nositi cipele sa neklizajućim đonom.
- Igračka je u skladu sa standardom EN71 i ispunjava bitne zahteve za „Opštu bezbednost proizvoda“.
- Treba da budete oprezni tokom raspakiranja i sastavljanja igračke. Držite decu dalje od sebe dok obavljate ove radnje. Sva najlonska pakovanja treba da budu sklonjena odmah nakon raspakiranja da bi se izbeglo gušenje deteta.
- Ne dozvolite detetu da skinе nalepnice, ako ih ima na proizvodu i da ih proguta.
- Materijali od kojih je proizvod napravljen su pogodni i bezbedni po zdravlje dece.
- Zaštitite proizvod od dužeg izlaganja direktnoj sunčevoj svetlosti, kao i od direktnih izvora toplote.

II. UMETANJE BATERIJA:

Muzičke funkcije ove igračke mogu da se aktiviraju pomoću baterija. Za tu svrhu potrebno je da stavite 3 broja LR44 baterije u odeljak za baterije, koji se nalazi u džepu u stomaku životinje. **Imajte na umu da baterije nisu uključene u proizvod.**

1. Korak 1: Izvadite kutiju za baterije iz džepa u trbuhu igračke.

2. Korak 2: Odvrnite vijak na poklopcu šrafciherom i otvorite kutiju za baterije.

3. Korak 3: Umetnite 3 komada LR44 baterije prateći polaritet koji je označen na dnu kutije.

4. Korak 4: Vratite poklopac kutije na njegovom mestu i pričvrstite ga pomoću vijka. Podesite ON/OFF taster u položaju ON. Ako ne postoji takav taster, povucite traku za aktivaciju da biste pokrenuli muziku.

5. Korak 5: Vratite kutiju za baterije u džepu i zatvorite ga.

➤VAŽNE INFORMACIJE O BATERIJAMA:

1. Baterijama treba da barata odrasla osoba. Ne dozvolite deci da se igraju baterijama.
2. Uvek uklanjajte istrošene baterije i ne odlažite ih sa kućnim otpadom već na određena za to mesta.



•**ВАЖЛИВО!** Уважно прочитати та зберегти для подальшого використання!

Oni se mogu reciklirati.

3. Koristite samo baterije veličine LR44. Preporučljive su alkalne baterije.

4. Ako nećete koristiti proizvod duže vreme, uvek izvadite baterije.

5. Prilikom zamene novim baterijama, uvek zamenite sve baterije. Deca ne bi trebalo da budu prisutna tokom promene baterija.

6. Ne mešajte stare i nove baterije.

7. Nemojte mešati alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.

8. Ne bacajte baterije u vatri jer bi moglo doći do eksplozije ili curenja.



INFORMACIJE O ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE:

Ovaj proizvod potpada pod zahtjeve za otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE). Simbol precrtane kante za otpad označava da se proizvod i korištene baterije ne smiju odlagati zajedno sa kućnim otpadom.

Na kraju vijeka trajanja, proizvod odložite na ovlašteno mjesto za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilno odlaganje doprinosi zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi.

III. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA:

• Redovno čistite proizvod. Nemojte koristiti jaka korozivna sredstva za čišćenje: na bazi alkohola, izbeljivača ili koja sadrže abrazivne čestice. Očistite mekom vlažnom krpom. Zatim osušite suvom mekom krpom.

• Redovno proveravajte da li su glavni delovi igračke u ispravnosti.

• Redovno proveravajte proizvod da li ima slomljenih, okrnjenih ili oštećenih delova. Ako pronađete takvih, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenje ne popravi. U slučaju oštećenja, obratite se uvozniku ili prodavcu kod koga ste kupili proizvod. Nemojte sami popravljati niti praviti modifikacije ili izmene na proizvodu, jer to može ugroziti zdravlje Vašeg deteta.

Proizvedeno za MONI TOYS; Proizvođač i uvoznik: Moni trejd D.O.O.

Adresa: Bugarska, Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo 1 Tel.: +359 2/ 936 07 90

UKR

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ДИТЯЧОЇ ПЛЮШОВОЇ ІГРАШКИ-КАЧАЛКИ

Виріб номер: WJ-6106; WJ-6108

•**ВАЖЛИВО!** Уважно прочитати та зберегти для подальшого використання!

• ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ МІСТИТЬ ВАЖЛИВУ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ.

ПЛЮШОВА ІГРАШКА МОЖЕ БУТИ ПОПЕРЕДНЬО ЗІБРАНА І УПАКОВАНА.

I. РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ:

• Використовувати лише під безпосереднім наглядом дорослих.

• Іграшка призначена для використання дітьми віком від 12 місяців, вага дитини не повинна перевищувати 30 кг, оскільки виріб не розрахований на підтримку зайвої ваги.

• Виріб сконструйований таким чином, що, щоб уникнути травм, його може використовувати лише одна дитина.

• **УВАГА!** Лише для домашнього використання!

• Музичні функції іграшки активуються за допомогою 3 батарейок типу LR44.

• Будьте обережні при використанні іграшки та уникайте поблизу басейнів або інших водойм, сходів, заповнених, нерівних або вологих ділянок та гравійних майданчиків, вулиць з рухом транспорту. Не використовувати поблизу джерел тепла – відкритого вогню, обігрівачів та печей.

• Іграшку використовувати лише на рівних поверхнях.

• Регулярно перевіряти окремі частини виробу наявність пошкоджень. Якщо ви виявите, припиніть користуватися іграшкою, поки пошкодження не буде усунено.

• Регулярно перевіряйте, щоб гайки та болти були затягнуті та надійно закріплені. За потреби затягти їх.

• При використанні іграшки необхідно носити взуття з підошвою, що не ковзає.

• Іграшка відповідає стандарту EN71 та відповідає основним вимогам «Загальна безпека продукту».

• При розпакуванні іграшки необхідно бути обережними. Тримайте дітей подалі від вас під час виконання цих дій. Вся поліетиленова плівка повинна бути видалена відразу після розпакування виробу, щоб уникнути задухи дітей.

• Не дозволяйте дитині знімати наклейки з виробу, якщо вони є, та проковтувати їх.

• Матеріали, з яких виготовлено виріб, безпечні та безпечні для здоров'я дітей.

• Бережіть виріб від тривалого впливу прямих сонячних променів та від прямих джерел тепла. Зберігати в сухому та провітрюваному місці.

II. ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕІСК: Музичні функції цієї іграшки працюють за допомогою батарейок. Для цього потрібно помістити 3 батареї LR44 в відсік батареї, який знаходиться в черевці тварини. **Зверніть увагу, що батареї не входять до комплекту постачання.**

1. Крок 1: Дістаньте батарейний відсік із черевця іграшки.

2. Крок 2: Відкрийте батарейний відсік, відкрутив його гвинт за допомогою викрутки.

3. Крок 3: Вставте 3 батареї LR44, дотримуючись полярності, вказаної на дні батарейного відсіку.

4. Крок 4: Встановіть кришку коробки назад і закріпіть гвинтом. Встановіть перемикач ON/OFF у положення ON. Якщо такої кнопки немає, потягніть за смугу активації, щоб увімкнути музику.

5. Крок 5: Помістіть відсік батареї назад у кишеню черевця і закрийте його.

➤ ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БАТАРЕЙКИ:



1. З батарейкою повинен поводитися дорослий. Не дозволяйте дітям гратись із батарейками.
2. Завжди виймайте використані батарейки та не викидайте їх разом із побутовими відходами, а у спеціально відведених місцях. Вони підлягають вторинній переробці.
3. Використовуйте лише батарейки розміру LR44. Рекомендується використовувати лужні батарейки.
4. Якщо ви не використовуєте виріб протягом тривалого часу, завжди виймайте батарейки.
5. При заміні новими батарейками завжди замініюйте всі батарейки. Діти не повинні бути присутніми під час заміни батарейок.
6. Не змішуйте старі та нові батарейки.
7. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та перезаряджувані (нікель-кадмієві) батарейки.
8. Не піддавайте батарейки впливу вогню, оскільки вони можуть вибухнути або протікати.



ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ЗАХИСТУ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА:

Цей продукт підпадає під вимоги щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Символ перекресленого сміттевого контейнера на колесах означає, що продукт і використані батареї не можна утилізувати разом із побутовими відходами.

Після закінчення терміну служби передайте продукт до спеціалізованого пункту збору та переробки електричного та електронного обладнання. Належна утилізація допомагає захистити навколишнє середовище та здоров'я людей.

III. ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА ВИРОБОМ:

• Регулярно очищайте виріб без використання сильних їдких засобів чи засобів на основі спирту, а також засобів для чищення, що містять абразивні частинки. Протріть м'якою вологою тканиною і завжди протирайте виріб сухою м'якою тканиною.

• Регулярно перевіряйте справність основних частин іграшки. Регулярно перевіряйте виріб на зламаних, сколотих або пошкоджених частин. Якщо виявите, не використовуйте виріб, доки пошкодження не буде усунено. У разі пошкодження зв'яжіться з імпортером або продавцем, у якого ви придбали виріб. Не ремонтуйте самостійно, не модифікуйте та не змінюйте виріб, оскільки це може поставити під загрозу здоров'я вашої дитини.

Зроблено для MONI TOYS; Виробник та імпортер: Мони Трейд ООД

Адреса: Болгарія, місто Софія, кв. Требич, вул. Доло 1; Тел.: +359 2/ 936 07 90